

TABEL DE CONCORDANȚĂ

la proiectul Hotărârii Guvernului cu privire la modificarea Hotărârii Guvernului nr. 763/2024 privind aprobarea Cerințelor la importul produselor derivate din focă

1	Titlul actului UE, inclusiv cea mai recentă modificare, nr. CELEX: Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1850 al Comisiei din 13 octombrie 2015 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1007/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind comerțul cu produse derivate din focă, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 271 din 16 octombrie 2015, CELEX: 32015R1850.
2	Titlul proiectului de act normativ național: Hotărârea Guvernului cu privire la modificarea Hotărârii Guvernului nr. 763/2024 privind aprobarea Cerințelor la importul produselor derivate din focă
3	Gradul general de compatibilitate: Compatibil
4	Autoritatea/persoana responsabilă: Agenția de Mediu, Serviciul Vamal, Agenția Națională pentru Siguranța Alimentelor, Inspectoratul pentru Protecția Mediului
5	Data întocmirii/actualizării: 21.01.2026

Actul Uniunii Europene	Proiect de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Observații
6	7	8	9
Articolul 1 Obiect Prezentul regulament stabilește norme pentru introducerea pe piață a produselor derivate din focă și pentru importul de astfel de produse destinate uzului personal al călătorilor sau al familiilor acestora, în temeiul articolului 3 din Regulamentul (CE) nr. 1007/2009.	1. Cerințele la importul de produse derivate din focă (în continuare - Cerințe) reglementează importul produselor derivate din focă.	Compatibil	
Articolul 2 Uzul personal al călătorilor sau al familiilor acestora (1) Produsele derivate din focă destinate uzului personal al călătorilor sau al familiilor acestora pot fi importate numai dacă este îndeplinită una dintre următoarele cerințe: (a) produsele derivate din focă sunt fie purtate de călători, fie transportate sau conținute în bagajul personal; (b) produsele derivate din focă fac parte din bunurile personale ale unei persoane fizice care își mută reședința dintr-o țară terță în Uniune; (c) produsele derivate din focă sunt achiziționate de călători într-o țară terță și importate de aceștia la o dată ulterioară, cu condiția ca, la sosirea pe teritoriul Uniunii, călătorii respectivi să prezinte autorităților vamale din statul membru în cauză următoarele documente: (i) o notificare scrisă a importului; (ii) un document justificativ care să ateste că produsele au fost achiziționate în țara terță respectivă.	8. Importul de produse derivate din focă este permis și în următoarele cazuri: 8.1. importul are un caracter ocazional și constă exclusiv din bunuri destinate uzului personal al călătorilor sau al familiilor acestora; 8.2. produsele derivate din focă sunt purtate de călători, transportate sau incluse în bagajul personal al acestora; 8.3. produsele derivate din focă fac parte din bunurile personale ale unei persoane fizice care își schimbă reședința din alt stat în Republica Moldova; 8.4. produsele derivate din focă sunt achiziționate de călători în alte state și importate ulterior de acei călători, cu condiția ca, la sosirea pe teritoriul vamal, acești călători să prezinte autorităților vamale următoarele documente: 8.4.1. o notificare scrisă a importului;	Compatibil	

(2) În sensul alineatului (1) litera (c), notificarea scrisă și documentul justificativ trebuie vizate de către autoritățile vamale și returnate călătorilor. La import, notificarea și documentul justificativ sunt prezentate autorităților vamale împreună cu declarația vamală pentru produsele în cauză.	8.4.2. un document care să ateste că produsele în cauză au fost achiziționate în țara terță respectivă. 9. Notificarea scrisă și documentul sunt vizate de Serviciul Vamal și returnate călătorilor. La momentul importului, notificarea și documentul vor fi prezentate autorităților vamale împreună cu declarația vamală pentru produsele respective.		
Articolul 3 Organismele recunoscute (1) O entitate este inclusă în lista organismelor recunoscute dacă face dovada îndeplinirii următoarelor cerințe: (a) are personalitate juridică; (b) are capacitatea de a stabili dacă cerințele prevăzute la articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1007/2009 sunt îndeplinite; (c) are capacitatea de a elibera și gestiona certificatele menționate la articolul 4 alineatul (1), precum și de a prelucra și arhiva evidențele; (d) este în măsură să își îndeplinească funcțiile astfel încât să evite conflictul de interese; (e) este în măsură să monitorizeze respectarea cerințelor prevăzute la articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1007/2009; (f) are capacitatea de a retrage certificatele menționate la articolul 4 alineatul (1) sau de a suspenda valabilitatea acestora în cazul nerespectării cerințelor prevăzute de prezentul regulament și de a lua măsuri de informare în acest sens a autorităților competente și a autorităților vamale din statele membre; (g) face obiectul unor audituri efectuate de o parte terță independentă; (h) operează la nivel național sau regional. (2) Pentru a fi inclusă în lista menționată la alineatul (1), entitatea trebuie să transmită Comisiei o cerere însoțită de documente care demonstrează respectarea cerințelor prevăzute la alineatul (1). (3) La sfârșitul fiecărui ciclu de raportare, organismul recunoscut trimite Comisiei rapoartele de audit elaborate de partea terță independentă menționată la alineatul (1) litera (g).		Prevederi UE neaplicabile	
Articolul 4 Certificatele (1) La cerere, dacă cerințele pentru introducerea pe piață prevăzute la articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1007/2009 sunt îndeplinite, organismul recunoscut eliberează certificate conform modelelor care figurează în anexa la prezentul regulament.	6. Introducerea pe piață a produsele derivate din focă prevăzute în anexa nr. 1, obținute în urma unor vânători desfășurate de comunitățile inuite sau de alte comunități indigene care au o tradiție în ceea ce privește vânătoarea de foci în cadrul comunității sau al regiunii		

(2) Organismul recunoscut eliberează solicitantului certificatul și păstrează o copie a acestuia timp de trei ani, în scopul ținerii evidențelor. (3) Sub rezerva articolului 5 alineatul (2), la introducerea sa pe piață, produsul derivat din focă este însoțit de certificatul original. Solicitantul poate păstra o copie a certificatului. (4) Orice factură ulterioară trebuie să conțină numărul certificatului. (5) Se consideră că un produs derivat din focă însoțit de un certificat eliberat în conformitate cu alineatul (1) îndeplinește cerințele articolului 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1007/2009. (6) Acceptarea declarației vamale pentru punerea în liberă circulație în temeiul articolului 79 din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului (7) a unui produs derivat din focă este condiționată de prezentarea unui certificat eliberat în conformitate cu alineatul (1) din prezentul articol. Fără a aduce atingere articolului 77 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92, autoritățile vamale păstrează o copie a certificatului în evidențele lor. (7) În caz de îndoieli cu privire la autenticitatea sau corectitudinea unui certificat eliberat în conformitate cu alineatul (1) și atunci când este necesară o consiliere suplimentară, autoritățile vamale și alți agenți responsabili cu aplicarea legii contactează autoritatea competentă desemnată de statul membru în cauză în conformitate cu articolul 6. Autoritatea competentă contactată decide cu privire la măsurile care trebuie luate.	geografice trebuie să fie însoțite de un certificat conform modelului prevăzut în anexa nr. 2 eliberat de un organism recunoscut de Comisia Europeană în original și tradus în limba de stat, care atestă conformitatea cu condițiile stabilite la punctul 4 și documente stabilite la art. 19 din Legea nr.439/1995 regnului animal. 7². În cazul unor suspiciuni privind autenticitatea sau corectitudinea unui certificat eliberat în conformitate cu pct.6 și atunci când sunt necesare informații suplimentare, Serviciul Vamal și/sau Agenția Națională pentru Siguranță Alimentară solicită verificarea acestuia de către Agenția de Mediu în conformitate cu pct.7¹.	Compatibil	
Articolul 5 Formatul certificatelor (1) Certificatul menționat la articolul 4 alineatul (1) este un document pe suport de hârtie sau în format electronic. (2) În cazul certificatului în format electronic, o copie pe hârtie a acestuia trebuie să însoțească produsul derivat din focă la momentul introducerii sale pe piață. (3) Utilizarea certificatelor nu aduce atingere altor formalități legate de introducerea pe piață. (4) Autoritatea competentă desemnată în conformitate cu articolul 6 poate solicita traducerea certificatului în limba oficială a statului membru în care produsul urmează să fie introdus pe piață.	7. Certificatul menționat la punctul 6 se prezintă Serviciului Vamal pe suport de hârtie, sau în format electronic. În cazul certificatului în format electronic, o copie pe hârtie a acestuia trebuie să însoțească produsul derivat din focă la momentul introducerii sale pe piață. 6. Introducerea pe piață a produsele derivate din focă prevăzute în anexa nr. 1, obținute în urma unor vânători desfășurate de comunitățile inuite sau de alte comunități indigene care au o tradiție în ceea ce privește vânătoarea de foci în cadrul comunității sau al regiunii geografice trebuie să fie însoțite de un certificat conform modelului prevăzut în anexa nr. 2 eliberat de un organism recunoscut de Comisia Europeană în original și tradus în limba de stat, care atestă conformitatea cu condițiile stabilite la punctul 4 și documente stabilite la art. 19 din Legea nr.439/1995 regnului animal.	Compatibil	

Articolul 6 Autoritățile competente (1) Fiecare stat membru desemnează una sau mai multe autorități competente responsabile pentru: (a) verificarea, în urma cererii înaintate de autoritățile vamale în temeiul articolului 4 alineatul (7), a certificatelor pentru produsele derivate din focă importate; (b) controlul eliberării certificatelor de către organismele recunoscute, stabilite și care activează în statul membru respectiv; (c) păstrarea unei copii a certificatelor eliberate pentru produsele derivate din focă obținute în urma vânătorii de foci practice în statul membru respectiv. (2) Statele membre comunică Comisiei denumirea autorităților competente desemnate în conformitate cu alineatul (1). (3) Comisia publică pe site-ul său web lista cu autoritățile competente desemnate în conformitate cu alineatul (1). Această listă se actualizează periodic.	7¹. Agenția de Mediu este autoritatea responsabilă de verificare, la cererea Serviciului Vamal, a certificatelor pentru produsele derivate din focă importate în Republica Moldova.	Compatibil	
Articolul 7 Sistemele electronice pentru schimbul de date și înregistrarea datelor (1) Autoritățile competente pot utiliza sisteme electronice pentru schimbul de date și înregistrarea datelor care figurează în certificate. (2) Statele membre trebuie să țină seama de complementaritatea, compatibilitatea și interoperabilitatea sistemelor electronice menționate la alineatul (1).	10. Agenția Națională pentru Siguranță Alimentară și Serviciul Vamal utilizează sisteme electronice pentru schimbul de date și înregistrarea datelor care figurează în certificate.	Compatibil	
Articolul 8 Protecția în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal Prezentul regulament nu aduce atingere nivelului de protecție al persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal prevăzut de legislația Uniunii sau de legislația națională și, în special, nu modifică obligațiile și drepturile stabilite de Directiva 95/46/CE și de Regulamentul (CE) nr. 45/2001. Protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal se asigură în special în ceea ce privește divulgarea sau comunicarea datelor cu caracter personal care figurează în certificate.	7³. Prezentele Cerințe nu aduce atingere nivelului de protecție al persoanelor fizice în ceea ce privește divulgarea sau comunicarea datelor cu caracter personal care figurează în certificate, stabilit prin Legea nr. 133/08.07.2011 privind protecția datelor cu caracter personal.	Compatibil	
Articolul 9 Dispoziție tranzitorie CertIFICATELE eliberate de un organism recunoscut în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 737/2010 înainte de 18 octombrie 2015 continuă să fie valabile după această dată.		Prevederi UE neaplicabile	

Articolul 10 Intrare în vigoare și aplicare Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. Se aplică de la 18 octombrie 2015. Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre. Adoptat la Bruxelles, 13 octombrie 2015.		Prevederi UE neaplicabile														
ANEXĂ UNIUNEA EUROPEANĂ-CERTIFICAT PENTRU PRODUSE DERIVATE DIN FOCĂ OBTINUTE ÎN URMA VÎNĂTORII DE FOCI PRACTICATE DE COMUNITĂȚILE INUITE SAU DE ALTE COMUNITĂȚI INDIGENE, ELIBERAST ÎN VEDEREA INTRODUCERII PE PIAȚA UNIUNII ÎN CONFORMITATE CU ARTICOLUL 3 ALINEATUL (1) DIN REGULAMENTUL (CE) NR. 1007/2009 PRIVIND COMERĂUL CU PRODUSE DERIVATE DIN FOCĂ CERTIFICAT	Anexa nr. 2 la Cerințe la importul de produse derivate din focă Certificat pentru produse derivate din focă obținute în urma vânătorii de foci practicate de comunitățile inuite sau de alte comunități indigene <table><tr><td>1</td><td>1 Organism emitent</td><td rowspan="5">2 Spațiu rezervat autorităților din țara emitentă</td></tr><tr><td rowspan="4">ORIGINAL</td><td>Denumire</td></tr><tr><td>Adresa</td></tr><tr><td>3 Numărul Certificatului</td></tr><tr><td>4 Țara de introducere pe piață</td></tr><tr><td>5 Cod ISO</td><td></td></tr><tr><td></td><td colspan="2">6 Denumirea comercială a produsului derivat din focă</td></tr></table>	1	1 Organism emitent	2 Spațiu rezervat autorităților din țara emitentă	ORIGINAL	Denumire	Adresa	3 Numărul Certificatului	4 Țara de introducere pe piață	5 Cod ISO			6 Denumirea comercială a produsului derivat din focă		Compatibil	
1	1 Organism emitent	2 Spațiu rezervat autorităților din țara emitentă														
ORIGINAL	Denumire															
	Adresa															
	3 Numărul Certificatului															
	4 Țara de introducere pe piață															
5 Cod ISO																
	6 Denumirea comercială a produsului derivat din focă															

		7 Denumirea științifică	8 Poziția din SA	
		9 Țara de captură	10 Cod ISO	
		11 Greutatea netă (kg)	12 Număr de unități	
		13 Însemne distinctive	14 Identificator unic	
	1	15 Semnătura și ștampila autorității emitente Locul și data	16 Viza autorităților vamale Numărul declarației vamale Semnătura și ștampilă Locul și data	
	COPIE PENTRU ORGANISMUL EMITENT	2	1 Organism emitent Denumire Adresa	2 Spațiu rezervat autorităților din țara emitentă
		3 Numărul Certificatului		
		4 Țara de introducere pe piață		
		5 Cod ISO		
		6 Denumirea comercială a produsului derivat din focă		
		7 Denumirea științifică	8 Poziția din SA	

		9 Țara de captură	10 Cod ISO	
		11 Greutatea netă (kg)	12 Număr de unități	
		13 Însemne distinctive	14 Identificator unic	
	2	15 Semnătura și ștampila autorității emitente	16 Viza autorităților vamale Numărul declarației vamale Semnătura și ștampilă Locul și data	
		Locul și data		
	COPIE PENTRU AUTORITĂȚILE VAMALE	3	1 Organism emitent Denumire Adresa	2 Spațiu rezervat autorităților din țara emitentă
		3 Numărul Certificatului		
		4 Țara de introducere pe piață		
		5 Cod ISO		
		6 Denumirea comercială a produsului derivat din focă		
7 Denumirea științifică		8 Poziția din SA		
9 Țara de captură		10 Cod ISO		

		11 Greutatea netă (kg)	12 Număr de unități	
		13 Însemne distinctive	14 Identificator unic	
	3	15 Semnătura și ștampila autorității emitente	16 Viza autorităților vamale Numărul declarației vamale Semnătura și ștampilă Locul și data	
		Locul și data	Locul și data	
	COPIE PENTRU AUTORITATEA COMPETENTĂ	4	1 Organism emitent Denumire Adresa	2 Spațiu rezervat autorităților din țara emitentă
		3 Numărul Certificatului		
		4 Țara de introducere pe piață		
		5 Cod ISO		
		6 Denumirea comercială a produsului derivat din focă		
		7 Denumirea științifică	8 Poziția din SA	
9 Țara de captură		10 Cod ISO		
11 Greutatea netă (kg)		12 Număr de unități		

		13 Însemne distinctive	14 Identificator unic		
	4	15 Semnătura și ștampila autorității emitente Locul și data	16 Viza autorităților vamale Numărul declarației vamale Semnătura și ștampilă Locul și data		
	5	1 Organism emitent Denumire Adresa	2 Spațiu rezervat autorităților din țara emitentă		
	REZERVĂ	3 Numărul Certificatului			
		4 Țara de introducere pe piață			
		5 Cod ISO			
	REZERVĂ	6 Denumirea comercială a produsului derivat din focă			
		7 Denumirea științifică	8 Poziția din SA		
		9 Țara de captură	10 Cod ISO		
		11 Greutatea netă (kg)	12 Număr de unități		
		13 Însemne distinctive	14 Identificator unic		

Instrucțiuni de completare
Generalități: A se completa cu majuscule

Căsuța 1	Organismul emitent	Indicați denumirea și adresa organismului recunoscut care eliberează certificatul.
Căsuța 2	Spațiu rezervat autorităților din țara emitentă	Spațiu rezervat autorităților din țara emitentă.
Căsuța 3	Numărul certificatului	Indicați numărul cu care se eliberează certificatul.
Căsuța 4	Țara de introducere pe piață	Indicați țara în care se prevede introducerea pentru prima dată pe piața Uniunii Europene a produsului derivat din focă
Căsuța 5	Cod ISO	Indicați codul din două litere al țării declarate în căsuța 4.

5	15 Semnătura și ștampila autorității emitente	16 Viza autorităților vamale
	Locul și data	Numărul declarației vamale Semnătura și ștampilă Locul și data

INSTRUCȚIUNI DE COMPLETARE

Se completează cu majuscule

Căsuța 1. Organism emitent. Se va indica denumirea și adresa organismului recunoscut care eliberează certificatul.

Căsuța 2. Spațiu rezervat autorităților din țara emitentă. Spațiu rezervat autorităților din țara emitentă.

Căsuța 3. Numărul certificatului. Se va indica numărul de eliberare al certificatului.

Căsuța 4. Țara de introducere pe piață. Se va indica țara în care se intenționează ca produsul derivat din focă să fie importat.

Căsuța 5. Cod ISO. Se va indica codul format din două litere al țării declarate în căsuța 4.

Căsuța 6. Descrierea comercială. Se va indica descrierea comercială a produsului (produselor) derivate din focă. Descrierea trebuie să fie coerentă cu intrarea din căsuța 8.

Căsuța 7. Denumire științifică. Se vor indica denumirile științifice ale speciilor de focă ce intră în componența produsului. Pentru produsele în componența cărora intră mai multe specii, se va indica fiecare specie pe un rând separat.

Căsuța 8. Poziția din SA. Se va indica codul format din patru sau din șase cifre al mărfurilor conform Sistemului armonizat de descriere și codificare a mărfurilor.

Căsuța 9. Țara de captură. Se va indica țara în care focile utilizate la fabricarea produsului au fost capturate din mediul lor natural.

Căsuța 6	Denumirea comercială a produsului derivat din focă	Indicați denumirea comercială a produsului (produselor) derivat(e) din focă. Denumirea trebuie să corespundă intrării din căsuța 7.	Căsuța 10. Cod ISO. Se va indica codul format din două litere al țării declarate în căsuța 9. Căsuța 11. Greutatea netă. Se va indica greutatea totală în kg. Aceasta se exprimă ca masa netă a produselor derivate din focă fără containere sau alte ambalaje, cu excepția reazemelor, distanțierelor, etichetelor autocolante etc. Căsuța 12. Număr de unități. Se va indica numărul de unități, după caz. Căsuța 13. Însemne distinctive. După caz, se vor indica eventualele însemne distinctive, cum ar fi numărul lotului sau numărul conosamentului. Căsuța 14. Identificator unic. Se vor indica identificatorii de trasabilitate prezenți pe produse. Căsuța 15. Semnătura și ștampila organismului emitent. În căsuță trebuie să se regăsească semnătura funcționarului responsabil, cu indicarea locului și datei, și ștampila oficială a organismului recunoscut emitent. Căsuța 16. Viza autorităților vamale. Autoritățile vamale trebuie să indice numărul declarației vamale și să adauge semnătura și ștampila sa.		
Căsuța 7	Denumirea științifică	Indicați denumirea științifică (denumirile științifice) a (ale) speciei (speciilor) de foci din care s-a fabricat produsul. Dacă în componența unui produs intră mai multe specii, indicați fiecare specie pe un rând separat.			
Căsuța 8	Poziția din SA	Indicați codul din patru sau din șase cifre al mărfurilor conform Sistemului armonizat de denumire și codificare a mărfurilor.			
Căsuța 9	Țara de captură	Indicați țara în care au fost capturate în sălbăticie focile din care s-a fabricat produsul.			
Căsuța 10	Cod ISO	Indicați codul din două litere al țării declarate în căsuța 9.			
Căsuța 11	Greutate netă	Indicați greutatea totală în kg. Aceasta se definește ca fiind masa netă a produselor derivate din focă, fără containere sau alte ambalaje, cu excepția reazemelor, distanțierelor, etichetelor autocolante etc.			
Căsuța 12	Numărul de unități	Indicați numărul de unități, dacă este cazul.			
Căsuța 13	Însemne distinctive	Dacă este cazul, indicați orice însemne distinctive, cum ar fi			

		numărul lotului sau numărul conosamentului.			
Căsuța 14	Identificator unic	Indicați orice identificator de trasabilitate prezent pe produs.			
Căsuța 15	Semnătura și ștampila organismului recunoscut emitent	În această căsuță trebuie să figureze semnătura funcționarului responsabil și ștampila oficială a organismului recunoscut emitent și trebuie indicate locul și data.			
Căsuța 16	Viza autorităților vamale	Autoritatea vamală trebuie să indice numărul declarației vamale și să adauge semnătura și ștampila sa.			